



Guida di riferimento rapido

All'interno:

- Sicurezza, garanzie e informazioni particolari
- Impostazione dell'elaboratore
- Ripristino del software
- Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica
- Aiuto e assistenza IBM



Guida di riferimento rapido

Nota

Prima di utilizzare questo prodotto e le relative informazioni, leggere attentamente “Informazioni sulla sicurezza” a pagina v, “Appendice A. Informazioni sulla garanzia” a pagina 31 e “Appendice B. Informazioni particolari” a pagina 47.

Indice

Informazioni sulla sicurezza	v
Avvertenze sulla batteria al litio	vi
Informazioni relative alla sicurezza del modem	vi
Dichiarazione di conformità relativa al laser	vi
 Altre informazioni	 ix
 Capitolo 1. Preparazione dell'elaboratore	 1
Svolgimento di importanti operazioni	1
Organizzazione dell'area di lavoro	1
Posizione di lavoro	2
Riflessi ed illuminazione	2
Circolazione dell'aria	3
Prese elettriche e lunghezza dei cavi	3
 Capitolo 2. Impostazione dell'elaboratore	 5
Accensione	10
Completamento dell'installazione del software.	10
Utilizzo del CD Selezione del software	10
Installazione di altri sistemi operativi.	11
Spegnimento dell'elaboratore	11
Registrazione delle informazioni sull'elaboratore	12
 Capitolo 3. Ripristino del prodotto	 13
Esecuzione di un'attività di ripristino.	13
Ripristino del software in seguito ad un malfunzionamento del disco fisso	14
Risoluzione dei problemi relativi all'attività di ripristino	15
Utilizzando F11 il programma Ripristino del prodotto non viene avviato	15
Il CD Ripristino del prodotto non si avvia automaticamente	15
Il messaggio relativo a F11 non viene visualizzato	15
Modifica della sequenza di avvio	16
Ripristino o installazione dei driver di periferica	16
 Capitolo 4. Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica	 19
Risoluzione dei problemi	19
Diagnostica Avanzata IBM	21
Esecuzione di Diagnostica avanzata IBM dal programma Ripristino del prodotto	21
Creazione di un minidisco IBM Enhanced Diagnostics	22
Esecuzione del minidisco Diagnostica avanzata IBM.	22
Codici di errore e di segnali acustici	22
Codici di segnali acustici POST.	24

Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica	25
Come ottenere informazioni	25
Utilizzo del World Wide Web	25
Come ottenere informazioni via fax	26
Come ottenere aiuto e assistenza	26
Utilizzo della documentazione e dei programmi di diagnostica	26
Richiesta di assistenza tecnica	26
Altri servizi	28
Acquisto di ulteriori servizi	29
Appendice A. Informazioni sulla garanzia	31
Periodo di garanzia.	31
Servizio di garanzia ed assistenza	33
Operazioni da compiere prima di chiamare il servizio di assistenza.	34
Richiesta di assistenza tecnica	34
Dichiarazione IBM di garanzia limitata Z125-4753-06 8/2000	36
Parte 1 - Condizioni generali	36
Parte 2 - Condizioni specifiche del paese	39
Appendice B. Informazioni particolari	47
Informazioni particolari sull'uscita TV	48
Marchi	48
Informazioni sulle emissioni elettriche	49
Informazioni particolari sui prodotti di classe B	49
Informazioni particolari sui prodotti di classe A	49
Requisiti FCC (Federal Communications Commission) e delle società telefoniche	49
Informazioni relative ai cavi di alimentazione	50

Informazioni sulla sicurezza

PERICOLO

La corrente elettrica proveniente dai cavi di alimentazione, del telefono e di comunicazione può essere pericolosa.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Non collegare o scollegare qualsiasi cavo oppure effettuare l'installazione, la manutenzione o la riconfigurazione del prodotto durante un temporale.
- Collegare tutti i cavi di alimentazione ad una presa elettrica dotata di messa a terra correttamente.
- Collegare alle prese elettriche funzionanti qualsiasi attrezzatura collegata a questo prodotto.
- Quando possibile, utilizzare solo una mano per collegare o scollegare i cavi di segnale.
- Quando si è in prossimità di fuoco, acqua o danni strutturali, non accendere mai l'attrezzatura.
- Scollegare i cavi di alimentazione collegati, i sistemi di telecomunicazione, le reti e i modem prima di aprire i coperchi delle unità, a meno che strutturate diversamente nelle procedure di configurazione e di installazione.
- Collegare e scollegare i cavi come descritto nella seguente tabella quando vengono effettuate operazioni di installazione, spostamento o apertura dei coperchi di questo prodotto o delle unità collegate.

Per collegare:	Per scollegare:
1. Spegnerne tutte le unità.	1. Spegnerne tutte le unità.
2. Collegare tutti i cavi alle unità.	2. Rimuovere i cavi di alimentazione dalla presa.
3. Collegare i cavi di segnale ai connettori.	3. Rimuovere i cavi di segnale dai connettori.
4. Collegare i cavi di alimentazione alla presa.	4. Rimuovere tutti i cavi dalle unità.
5. Accendere le unità.	

Avvertenze sulla batteria al litio

ATTENZIONE:

Pericolo di esplosione se la batteria al litio non è sostituita correttamente.

Quando si sostituisce la batteria, usare solo una batteria contrassegnata dal 33F8354 o di tipo equivalente consigliato dal produttore. La batteria contiene litio e può esplodere se usata, maneggiata o smaltita in modo non corretto.

Non:

- Gettare o immergere la batteria nell'acqua
- Riscaldarla a una temperatura superiore ai 100 gradi C (212 gradi F)
- Smontarla, ricaricarla o tentare di ripararla

Le batterie usate vanno smaltite in accordo alla normativa in vigore (DPR 915/82 e successive disposizioni e disposizioni locali).

Informazioni relative alla sicurezza del modem

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni durante l'utilizzo delle apparecchiature telefoniche, seguire sempre le seguenti istruzioni di sicurezza di base:

- Non collegare mai i cavi del telefono durante i temporali con lampi.
- Non inserire mai il connettore di ingresso linea in ubicazioni umide a meno che non si utilizzi un connettore progettato appositamente per tale scopo.
- Toccare i cavi o i terminali del telefono solo se isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata sull'interfaccia di rete.
- Effettuare con molta cautela le operazioni di installazione o modifica delle linee telefoniche.
- Evitare di utilizzare il telefono (a meno che non sia un telefono senza fili) durante i temporali. In casi rari potrebbe verificarsi il rischio di scosse elettriche a causa dei lampi.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di fughe di gas.

Dichiarazione di conformità relativa al laser

In alcuni modelli di elaboratori IBM è preinstallata un'unità CD-ROM. Le unità CD-ROM sono vendute separatamente come opzioni. L'unità CD-ROM è un prodotto laser. L'unità CD-ROM è certificata negli U.S.A. in conformità ai requisiti del Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J per i prodotti laser di Classe 1. Altrove l'unità è certificata in conformità ai requisiti dell'International Electrotechnical Commission (IEC) 825 e CENELEC EN 60 825 per i prodotti laser di Classe 1.

Quando un'unità CD-ROM o DVD-ROM viene installata, tenere presente quanto riportato di seguito.

ATTENZIONE:

L'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure non descritti nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

L'apertura di un'unità CD-ROM può determinare l'esposizione a radiazioni laser pericolose. All'interno dell'unità CD-ROM non vi sono parti su cui effettuare l'assistenza tecnica. **Non rimuovere i coperchi dell'unità CD-ROM.**

Alcune unità CD-ROM contengono un diodo laser di Classe 3A o Classe 3B. Tenere presente quanto riportato di seguito.

PERICOLO

Aperto l'unità vengono emesse radiazioni laser. Non fissare il fascio, non guardarlo direttamente con strumenti ottici ed evitare l'esposizione al fascio.

Altre informazioni

Questa *Guida di riferimento rapido* fornisce informazioni relative all'installazione dell'elaboratore IBM® e all'avvio del sistema operativo. Inoltre contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi, sulle procedure di ripristino del software, sull'assistenza tecnica e sulla garanzia.

La *Guida per l'utente* contiene le informazioni sull'installazione dell'hardware facoltativo. Questo file in formato PDF (Portable Document Format) è disponibile tramite Access IBM. Utilizzare Adobe Acrobat Reader per leggere e stampare la *Guida per l'utente* se si desidera installare hardware facoltativo.

Access IBM contiene ulteriori dettagli sui seguenti argomenti:

- Utilizzo del computer
- Installazione del software dal *CD Selezione del software*
- Installazione delle opzioni hardware
- Collegamento dei cavi di comunicazione
- Risoluzione dei problemi comuni
- Registrazione dell'elaboratore

Se si dispone di accesso a Internet, è possibile ottenere i suggerimenti ed i consigli più aggiornati, le risposte alle domande più frequenti, accedere ai forum di discussione e alla *Guida per l'utente* relativa al proprio elaboratore dal World Wide Web. Per il personale tecnico dell'assistenza è disponibile la pubblicazione *Hardware Maintenance Manual*. Per accedere a queste informazioni, andare all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Digitare il tipo di macchina e il numero di modello nel campo **Quick Path** e fare clic su **Go**.

Capitolo 1. Preparazione dell'elaboratore

Informazioni preliminari

Leggere attentamente le sezioni "Informazioni sulla sicurezza" a pagina v e "Appendice B. Informazioni particolari" a pagina 47.

Svolgimento di importanti operazioni

Dopo aver impostato l'elaboratore e prima di utilizzarlo nuovamente, procedere con le seguenti operazioni, per evitare problemi in futuro:

- Creare un minidisco *Ripristino di emergenza*. L'elaboratore è fornito del programma interno Ripristino del prodotto, che esegue il ripristino del sistema operativo. In genere è possibile accedere a questo programma con il tasto F11 durante l'avvio dell'elaboratore. Se la richiesta relativa al tasto F11 non è utilizzabile o non è visibile, il minidisco *Ripristino di emergenza* ripristinerà il programma Ripristino del prodotto. Consultare la sezione . "Creazione di un minidisco Ripristino di emergenza" a pagina 15.
- Creare un minidisco *Diagnostica avanzata*. Il programma *Diagnostica avanzata* è in grado di rilevare problemi dell'hardware ed è parte del programma Ripristino del prodotto. La creazione di un minidisco *Diagnostica avanzata* consente l'utilizzo del programma *Diagnostica avanzata* nel caso in cui non sia accessibile il programma Ripristino del prodotto. Consultare la sezione . "Creazione di un minidisco IBM Enhanced Diagnostics" a pagina 22.
- Registrare il tipo di macchina, il modello e il numero di serie dell'elaboratore. In caso di una richiesta di supporto tecnico, tali informazioni sono necessarie. Consultare la sezione . "Registrazione delle informazioni sull'elaboratore" a pagina 12.
- Conservare la *Guida di riferimento rapido* in un luogo sicuro. Questa pubblicazione infatti contiene importanti informazioni sulla reinstallazione del software. "Capitolo 3. Ripristino del prodotto" a pagina 13 contiene le informazioni relative al ripristino del software.

Organizzazione dell'area di lavoro

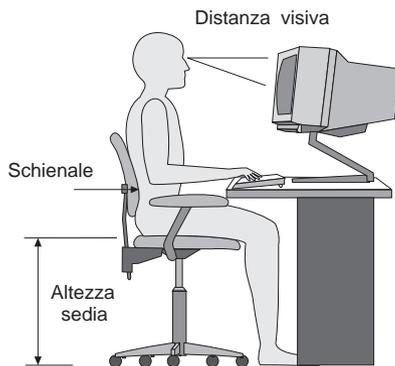
Per utilizzare al meglio l'elaboratore, organizzare al meglio l'area di lavoro e l'attrezzatura da utilizzare in base alle proprie necessità e al lavoro da svolgere. È molto importante assumere una posizione comoda. Tuttavia vi sono alcuni fattori che possono influenzare l'organizzazione dell'area di lavoro, ad esempio le sorgenti di luce, la circolazione dell'aria e la posizione delle prese elettriche.

Posizione di lavoro

Sebbene non vi sia una posizione per lo svolgimento del lavoro ideale per tutti, di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per trovare la posizione più consona alle proprie esigenze.

L'assunzione di una stessa posizione per troppo tempo, può essere dannosa. L'utilizzo di una buona sedia fa una grande differenza. Lo schienale ed il sedile dovrebbero essere regolabili indipendentemente e fornire un buon sostegno. La parte anteriore del sedile dovrebbe essere leggermente arcuata per alleviare il peso sulle cosce. Regolare il sedile in modo che le cosce siano parallele al pavimento e i piedi ben poggiati a terra o su un poggiatesta.

Nell'utilizzare la tastiera, assicurarsi che gli avambracci siano paralleli al pavimento e mantenere i polsi in posizione neutra e comoda. Digitare delicatamente e mantenere rilassate le mani e le dita. È possibile modificare l'angolazione della tastiera per un'organizzazione ottimale regolando la posizione dei piedini della tastiera.



Regolare il video in modo che la parte superiore dello schermo si trovi al livello degli occhi o leggermente al di sotto. Posizionare il video ad una distanza tale da non causare problemi alla vista, generalmente a 51-61 cm e posizionarlo in modo da poter vedere senza dover assumere posizioni inadeguate. Inoltre collocare la rimanente attrezzatura utilizzata regolarmente, ad esempio il telefono o il mouse, in modo che sia facilmente raggiungibile.

Riflessi ed illuminazione

Posizionare il video per ridurre al minimo i riflessi causati dall'illuminazione proveniente dal soffitto, dalle finestre e da altre sorgenti di luce. Anche la luce riflessa da altre superfici può causare dei fastidiosi riflessi sul video. Se possibile, posizionare il video ad angolo retto rispetto a finestre ed altre sorgenti di luce. Ridurre l'illuminazione proveniente dal soffitto, se necessario, spegnendo le luci o utilizzando lampadine di potenza inferiore. Se il video è posizionato vicino ad una finestra, utilizzare tende o persiane per diminuire la

luminosità. Potrebbe essere necessario regolare i controlli della luminosità e del contrasto sul video in base al cambiamento d'illuminazione nel corso della giornata.

Se non è possibile evitare riflessi sul video o regolare l'illuminazione, può risultare utile l'utilizzo di un filtro antiriflesso. Questi filtri, tuttavia, possono rendere meno nitide le immagini sullo schermo; pertanto, si consiglia di ricorrervi solo dopo aver provato gli altri espedienti per la riduzione dei riflessi.

L'accumularsi di polvere accentua i problemi causati dai riflessi. Pulire lo schermo del video con frequenza usando un panno morbido inumidito con un detergente per vetri non abrasivo.

Circolazione dell'aria

L'elaboratore e il video producono calore. L'elaboratore è dotato di una o più ventole che aspirano aria fresca ed emettono aria calda. Il video espelle aria calda attraverso appositi fori di ventilazione. L'ostruzione di questi fori può causare un surriscaldamento che a sua volta può provocare un malfunzionamento o un guasto. Posizionare l'elaboratore e il video in maniera che nulla ostruisca i fori di ventilazione; generalmente, uno spazio pari a 5 cm (2 pollici) è sufficiente. Inoltre, accertarsi che il flusso d'aria non sia diretto verso le persone.

Prese elettriche e lunghezza dei cavi

L'ubicazione delle prese elettriche e la lunghezza dei cavi di alimentazione e connessione del video, della stampante e di altri dispositivi possono essere determinanti per il posizionamento dell'elaboratore.

Per l'organizzazione dell'area di lavoro:

- Evitare l'uso di prolunghie. Quando possibile, inserire il cavo di alimentazione dell'elaboratore direttamente in una presa elettrica.
- Tenere i cavi di alimentazione e di segnale lontano da aree di passaggio dove potrebbero essere scollegati accidentalmente.

Per ulteriori informazioni relative ai cavi di alimentazione, consultare la sezione "Informazioni relative ai cavi di alimentazione" a pagina 50 di questa pubblicazione.

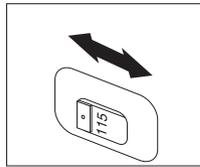
Capitolo 2. Impostazione dell'elaboratore

Nota: Alcuni connettori riportati in questo capitolo potrebbero non essere disponibili sul modello di cui si dispone.

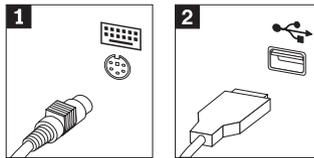
Per impostare il computer, utilizzare le seguenti informazioni. Individuare le piccole icone sul retro del computer.

Se i cavi del computer e il pannello dei connettori dispongono di connettori colorati, confrontare il colore dell'estremità del cavo con quello del connettore. Ad esempio, associare l'estremità del cavo blu con il connettore blu sul pannello e l'estremità del cavo rosso con il connettore rosso.

1. Controllare la posizione dell'interruttore di selezione della tensione posto sul retro del computer. Se necessario, spostare l'interruttore utilizzando una penna a sfera.
 - Se la tensione dell'alimentazione è compresa nella gamma 90–137 V CA, impostare la tensione su 115 V.
 - Se l'intervallo del voltaggio è compreso tra 180 e 265 V ca, impostare l'alimentazione su 230 V.

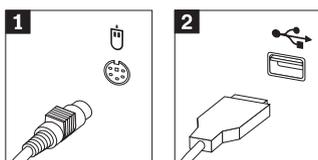


2. Il cavo della tastiera generalmente ha un connettore standard **1** o di tipo USB (Universal Serial Bus) **2**. Collegare il cavo della tastiera all'appropriato connettore della tastiera.

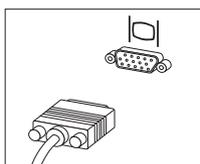


3. Il cavo del mouse dispone di un connettore standard **1** o di tipo USB (Universal Serial Bus) **2**. Collegare il cavo del mouse al connettore

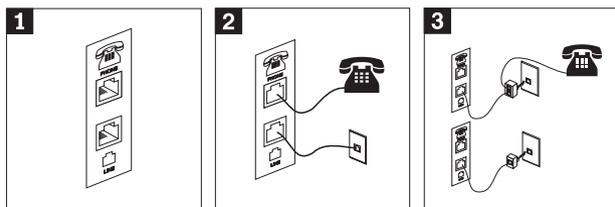
appropriato.



4. Collegare il cavo del video al connettore appropriato e serrare le viti.



5. Se si dispone di un modem, collegarlo attenendosi alle seguenti istruzioni.

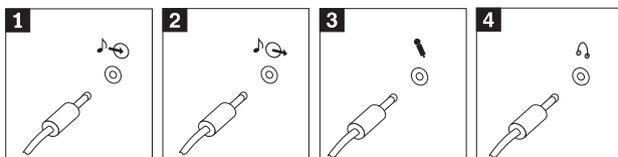


1 Per impostare il modem, utilizzare la connessione duale presente nella parte posteriore dell'elaboratore.

2 Collegare un'estremità del cavo telefonico al telefono e l'altra al connettore situato nella parte posteriore dell'elaboratore. Collegare un'estremità del cavo del modem al connettore appropriato posto nella parte posteriore dell'elaboratore e l'altra estremità alla presa telefonica.

3 In alcuni casi, è necessario un commutatore o un convertitore per collegare i cavi alla presa telefonica, come indicato nella figura. È inoltre possibile utilizzare il commutatore senza telefono, come illustrato nella parte inferiore della figura.

6. Se si dispone di periferiche audio, collegarle attenendosi alle seguenti istruzioni. Per ulteriori informazioni sugli altoparlanti, fare riferimento alla sezione 7 a pagina 7.



1 Ingresso audio

Questo connettore riceve segnali audio da una periferica audio esterna, ad esempio un sistema stereo.

2 Uscita audio

Questo connettore invia segnali audio dal computer a periferiche esterne, ad esempio altoparlanti stereo alimentati da corrente elettrica.

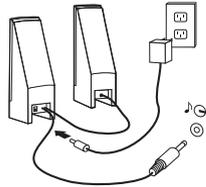
3 Microfono

Utilizzare questo connettore per collegare un microfono al computer quando si desidera registrare suoni o se si utilizzano software per il riconoscimento vocale.

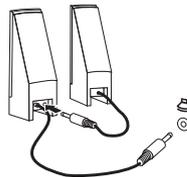
4 Cuffia

Utilizzare questo connettore per collegare le cuffie all'elaboratore quando si desidera ascoltare musica o altro senza disturbare qualcuno. Questo connettore è posizionato nella parte anteriore dell'elaboratore.

7. Se si dispone di altoparlanti *alimentati* con un adattatore ca, attenersi alle seguenti istruzioni:

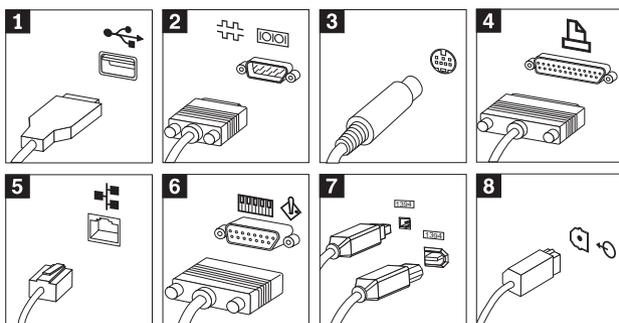


- Collegare il cavo che unisce i due altoparlanti, se necessario. In alcuni altoparlanti questo cavo è collegato in modo permanente.
 - Collegare il cavo di alimentazione all'altoparlante.
 - Collegare gli altoparlanti all'elaboratore.
 - Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione ca.
8. Se si dispone di altoparlanti *non alimentati* da un adattatore ca, attenersi alle seguenti istruzioni:



- Collegare il cavo che unisce i due altoparlanti, se necessario. In alcuni altoparlanti questo cavo è collegato in modo permanente.
- Collegare gli altoparlanti all'elaboratore.

9. Collegare eventuali ulteriori dispositivi. È possibile che il modello di elaboratore non disponga di tutti i connettori mostrati in figura.



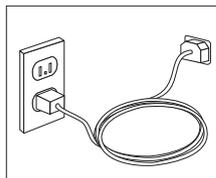
- 1** USB
Utilizzare questi connettori per collegare una periferica che richiede la connessione USB (Universal Serial Bus), ad esempio uno scanner USB, una stampante o un PDA (personal digital assistant).
- 2** Seriale
Utilizzare questo connettore per collegare un modem esterno, una stampante seriale o altro dispositivo che utilizza un connettore seriale a 9 piedini.
- 3** S-video
Questo connettore è presente su alcuni adattatori video a elevate prestazioni. Utilizzare questo connettore per collegare un televisore che dispone un connettore S-Video.
- 4** Parallelo
Utilizzare questo connettore per collegare una stampante parallela o un'altra unità che richiede una connessione parallela a 25 piedini.
- 5** Ethernet
Utilizzare questo connettore per collegare l'elaboratore a una LAN Ethernet o a un modem via cavo.

Importante

Per utilizzare l'elaboratore nel rispetto dei limiti FCC durante la connessione a una rete Ethernet, servirsi di un cavo Ethernet di categoria 5.

- 6** MIDI/joystick
Utilizzare questo connettore per collegare uno joystick, gamepad o un'unità MIDI (musical instrument digital interface), ad esempio una tastiera MIDI.
- 7** IEEE 1394
Tale connettore viene talvolta definito Firewire in quanto trasmette i dati rapidamente. Sono disponibili due tipi di connettori IEEE 1394: a 4 piedini e a 6 piedini. IEEE 1394 consente il collegamento a diversi tipi di dispositivi elettronici, compresi i dispositivi audio digitale e gli scanner.
- 8** S/PDIF
Il connettore S/PDIF consente di collegarsi all'attrezzatura digitale, ad esempio i dispositivi DAT (digital audio tape), unità CD e altri dispositivi compatibili S/PDIF.

10. Collegare i cavi di alimentazione a prese elettriche munite di terra di sicurezza.



Nota: per ulteriori informazioni relative ai connettori, fare riferimento ad Access IBM.

Accensione

Accendere il video e le altre periferiche esterne. Accendere l'elaboratore. Una volta effettuata il controllo automatico all'attivazione (POST), la finestra del logo IBM viene chiusa. Se l'elaboratore dispone di software preinstallato, viene avviato il programma di installazione del software.

Se si verificano problemi durante l'avvio, consultare "Capitolo 4. Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica" a pagina 19 e "Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica" a pagina 25.

Completamento dell'installazione del software

Importante

Leggere attentamente gli accordi di licenza prima di utilizzare i programmi inclusi in questo elaboratore. Negli accordi di licenza vengono fornite le informazioni dettagliate relative ai diritti, gli obblighi e le garanzie relative al software compreso in questo elaboratore. Se si utilizzano i programmi, si accettano, in modo implicito, i termini di questi accordi. Se non si accettano gli accordi di licenza, non utilizzare i programmi e restituire l'elaboratore completo per il rimborso.

Dopo aver avviato l'elaboratore per la prima volta, per completare l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate. Se l'installazione del software non viene completata quando si avvia l'elaboratore per la prima volta, potrebbero verificarsi effetti imprevisti. Una volta completata l'installazione, fare clic su **Start** → **Access IBM** per ulteriori informazioni relative all'elaboratore.

Utilizzo del CD Selezione del software

Il *CD Selezione del software* contiene diversi strumenti, tra cui un software per la protezione da virus ed uno per la gestione di rete, strumenti Internet e per la connessione DSL (Digital Subscriber Line).

Inserire il *CD Selezione del software* nell'unità CD e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. È possibile utilizzare il CD per:

- Installare i software o la documentazione direttamente dal CD o dai modelli forniti con un'unità CD.
- Creare un'immagine del *CD Selezione del software* sul disco fisso o su un disco della rete LAN (Local Area Network) ed installare i programmi da tale immagine.

Il *CD Selezione del software* dispone di un'interfaccia grafica facile da utilizzare e di procedure di installazione automatizzate destinate alla maggior parte dei programmi. Inoltre, fornisce un sistema di guida che descrive le funzioni del CD.

Per ulteriori informazioni relative all'installazione dei software dal *CD Selezione del software*, fare riferimento ad Access IBM.

Installazione di altri sistemi operativi

Se si desidera installare un sistema operativo, seguire le istruzioni fornite con i minidischi o CD del sistema operativo. Accertarsi di installare tutti i driver di periferica dopo aver installato il sistema operativo. Le istruzioni di installazione in genere vengono fornite con i driver di periferica.

Spegnimento dell'elaboratore

Quando si desidera spegnere l'elaboratore, seguire sempre la procedura di chiusura del sistema operativo. Ciò consente di evitare di perdere i dati non salvati o di danneggiare i programmi software. Per chiudere il sistema operativo Microsoft Windows NONE.:

1. Fare clic su **Start** sul desktop di Windows.
2. Fare clic su **Chiudi sessione**.
3. Fare clic su **Arresta il sistema**.
4. Fare clic su **OK**.

Registrazione delle informazioni sull'elaboratore

La registrazione delle informazioni sull'elaboratore può essere utile nel caso in cui sia necessario richiedere assistenza tecnica. I tecnici probabilmente richiederanno tali informazioni.

Il tipo di macchina, il modello e il numero di serie sono riportati sull'etichetta dell'elaboratore. Per registrare tali informazioni, utilizzare la tabella riportata di seguito.

Nome prodotto	_____
Tipo di macchina e modello	_____
Numero di serie (S/N)	_____
Data di acquisto	_____

Registrare l'elaboratore attraverso Internet alla prima visita del sito Web IBM. La registrazione dell'elaboratore presso l'IBM dà diritto ai seguenti servizi:

- Assistenza più rapida in caso di richiesta di aiuto all'IBM
- Notifica automatica di software gratuiti e di offerte promozionali

Andare all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/register> e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Fare riferimento ad Access IBM per ulteriori informazioni sulla registrazione dell'elaboratore.

Capitolo 3. Ripristino del prodotto

Il programma Ripristino del prodotto consente di reinstallare il sistema operativo e i software preinstallati nell'elaboratore; tale programma si trova in una partizione nascosta del disco fisso e viene eseguito indipendentemente dal sistema operativo.

Esecuzione di un'attività di ripristino

Importante

Prima di ripristinare il software, leggere attentamente le seguenti informazioni:

- Eseguire un'attività di ripristino solo se l'utilizzo degli strumenti di diagnostica e di risoluzione dei problemi non hanno avuto alcun risultato.
- Se possibile, prima di eseguire il ripristino, effettuare una copia di riserva dei file di dati. Il processo di ripristino elimina tutte le informazioni memorizzate nella partizione primaria del disco fisso (generalmente, l'unità C).
- Il programma di ripristino del prodotto, ubicato sul disco fisso, è il metodo principale di esecuzione delle procedure di ripristino.
- Se si desidera eseguire un ripristino a causa della sostituzione dell'unità disco fisso, consultare "Ripristino del software in seguito ad un malfunzionamento del disco fisso" a pagina 14.

Per eseguire l'attività di ripristino, effettuare le seguenti operazioni:

1. Se possibile, creare delle copie di riserva dei file di dati. I file presenti sul disco fisso verranno eliminati in modo permanente.
2. spegnere l'elaboratore per almeno 5 secondi. Tenere premuto il tasto F11 mentre si preme il pulsante di alimentazione. Il programma Ripristino del prodotto viene avviato. Andare al passo 5.

Se viene avviato il sistema operativo o se, al posto del programma Ripristino del prodotto, viene visualizzato il programma di utilità per l'impostazione ¹, uscire da questo programma e spegnere l'elaboratore per almeno 5 secondi. Riavviare l'elaboratore. Quando viene visualizzata la richiesta, Per avviare il programma di Ripristino del prodotto, premere F11, premere subito il tasto F11. La richiesta viene visualizzata solo per alcuni secondi.

1. In alcuni modelli, questo programma viene definito programma di utilità per la configurazione.

È stato visualizzato il messaggio relativo al tasto F11?

Sì - Andare alla fase 3.

No - Nel disco fisso dell'elaboratore non è presente il programma Ripristino del prodotto oppure la funzione di visualizzazione del messaggio è danneggiata. Consultare "Risoluzione dei problemi relativi all'attività di ripristino" a pagina 15.

3. Dopo aver premuto F11, il programma di ripristino è stato avviato correttamente?

Sì - Andare alla fase 5.

No - Se si dispone di un *CD Ripristino del prodotto*, andare alla fase 4. In caso contrario, consultare "Risoluzione dei problemi relativi all'attività di ripristino" a pagina 15.

4. Inserire il *CD Ripristino del prodotto* nell'unità CD (se si dispone di più CD, inserire il CD 1). Riavviare l'elaboratore. Se l'elaboratore non avvia il programma di ripristino dal CD, è possibile che la sequenza di avvio non contenga l'unità CD o DVD. Impostare l'unità CD o DVD come prima periferica nella sequenza di avvio. Consultare la sezione "Modifica della sequenza di avvio" a pagina 16 per maggiori informazioni.
5. Dopo aver avviato il programma di ripristino sarà possibile selezionare un sistema operativo. Se viene visualizzato un menu che contiene diversi sistemi operativi, selezionare quello desiderato utilizzando i tasti di direzione, quindi premere Invio.
6. Seguire le istruzioni visualizzate. Durante il processo di ripristino, è possibile che l'elaboratore debba essere riavviato più di una volta. Al termine della procedura di ripristino, viene visualizzato un messaggio informativo.

Note:

1. Dopo il ripristino, potrebbe essere necessario reinstallare i driver per alcune periferiche. Se si desidera reinstallare i driver di periferica, consultare "Ripristino o installazione dei driver di periferica" a pagina 16.
2. Alcuni elaboratori vengono forniti con Microsoft Office o Microsoft Works preinstallato. Se si desidera ripristinare le applicazioni Microsoft Office o Microsoft Works, è necessario utilizzare il *CD Microsoft Office* o *CD Microsoft Works*. Questi CD vengono forniti solo con gli elaboratori su cui i software Microsoft Office o Microsoft Works sono preinstallati.

Ripristino del software in seguito ad un malfunzionamento del disco fisso

Se il disco fisso viene sostituito a causa di un malfunzionamento, il nuovo disco fisso non conterrà il programma di ripristino. In questo caso, è necessario utilizzare il *CD Ripristino del prodotto* per l'elaboratore. Se si dispone di un *CD Ripristino del prodotto*, andare alla fase 4 per le istruzioni relative al ripristino

del software. Se il *CD Ripristino del prodotto* non era in dotazione con l'elaboratore, contattare IBM per ordinare il *CD Ripristino del prodotto* per l'elaboratore. Consultare la sezione . "Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica" a pagina 25 per ulteriori informazioni.

Risoluzione dei problemi relativi all'attività di ripristino

Se non è possibile accedere al programma di ripristino, attenersi alle istruzioni riportate in questa sezione.

Utilizzando F11 il programma Ripristino del prodotto non viene avviato

Il programma di ripristino è danneggiato oppure si è verificato un problema con la partizione che contiene il programma. Utilizzare il *CD Ripristino del prodotto* per accedere al programma Ripristino del prodotto. Se il *CD Ripristino del prodotto* non era in dotazione con l'elaboratore, contattare IBM per ordinare il *CD Ripristino del prodotto* per l'elaboratore. Consultare la sezione . "Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica" a pagina 25 per ulteriori informazioni.

Il CD Ripristino del prodotto non si avvia automaticamente

Controllare che nella sequenza di avvio l'unità CD o DVD sia specificata prima del disco fisso. Consultare la sezione . "Modifica della sequenza di avvio" a pagina 16.

Il messaggio relativo a F11 non viene visualizzato

Utilizzare il minidisco *Ripristino di emergenza* per richiamare la richiesta relativa al tasto F11, oppure creare un minidisco *Ripristino di emergenza* se non disponibile. Consultare la sezione . "Utilizzo del minidisco Ripristino di emergenza" a pagina 16 o "Creazione di un minidisco Ripristino di emergenza" per le informazioni sulla visualizzazione del messaggio relativo al tasto F11.

Creazione di un minidisco Ripristino di emergenza

Nota: È possibile svolgere questa procedura solo se il sistema operativo è funzionante.

Per creare un minidisco *Ripristino di emergenza*, effettuare le seguenti operazioni:

1. Avviare l'elaboratore e il sistema operativo.
2. Utilizzando Esplora risorse o Risorse del computer per visualizzare la struttura del disco fisso.
3. Aprire la cartella imbttools, generalmente ubicata nell'unità C.
4. Fare doppio clic su **RRDISK.BAT** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Utilizzo del minidisco Ripristino di emergenza

Per utilizzare il minidisco *Ripristino di emergenza*, effettuare le seguenti operazioni:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Inserire il minidisco *Ripristino di emergenza* nell'unità minidisco.
3. Accendere l'elaboratore ed attenersi alle istruzioni visualizzate.

Nota: Se l'operazione di ripristino viene completata senza errori, al riavvio dell'elaboratore viene visualizzata la richiesta relativa al tasto F11.

Se durante l'operazione di ripristino viene visualizzato un messaggio di errore per cui non è possibile continuare, il programma di ripristino del prodotto o la partizione che contiene il programma di ripristino potrebbero essere danneggiati. Utilizzare il *CD Ripristino del prodotto* per accedere al programma Ripristino del prodotto. Se il *CD Ripristino del prodotto* non era in dotazione con l'elaboratore, contattare IBM per ordinare il *CD Ripristino del prodotto* per l'elaboratore. Consultare la sezione . "Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica" a pagina 25 per ulteriori informazioni.

Modifica della sequenza di avvio

Se il CD viene inserito nell'unità CD o DVD e l'elaboratore non legge il CD all'avvio, specificare l'unità CD o DVD come prima periferica nella sequenza di avvio. Per modificare la sequenza di avvio, procedere come segue:

1. Spegnere l'elaboratore.
2. Accendere l'elaboratore.
3. Quando viene visualizzata la richiesta di avvio del programma di utilità per l'impostazione, premere immediatamente F1. Tale richiesta viene visualizzata solo per alcuni secondi.
4. Dal menu del programma di utilità per l'impostazione, selezionare **Avvio o Opzioni per l'avvio**.
5. Prendere nota della prima periferica selezionata come prima periferica di avvio. Al termine della procedura di ripristino, è necessario ripristinare questa impostazione.
6. Impostare l'unità CD o DVD come prima periferica di avvio.
7. Salvare le impostazioni ed uscire dal programma.
8. Spegnere l'elaboratore.

Ripristino o installazione dei driver di periferica

Per poter ripristinare o installare i driver di periferica, è necessario che il sistema operativo sia installato sull'elaboratore. Accertarsi di disporre della documentazione e del supporto software per la periferica.

I driver di periferica per le periferiche installate da IBM sono ubicati sul disco fisso dell'elaboratore (generalmente l'unità C) nella cartella `ibmtools\drivers`. Tale cartella contiene anche le istruzioni di installazione dei driver di periferica (`readme.txt`). Gli altri driver di periferica sono ubicati nel supporto software fornito con le singole periferiche.

I driver di periferica più aggiornati sono disponibili su World Wide Web all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Per ripristinare un driver per una periferica installata da IBM, procedere come segue:

1. Avviare l'elaboratore e il sistema operativo.
2. Utilizzare Gestione risorse per visualizzare la struttura di directory del proprio disco fisso.
3. Aprire la cartella `ibmtools`.
4. Aprire la cartella `drivers`. Tale cartella contiene diverse sottocartelle il cui nome corrisponde alle diverse periferiche installate sull'elaboratore (ad esempio, audio, video).
5. Aprire la cartella desiderata.
6. Per ripristinare il driver di periferica, attenersi ad una delle seguenti modalità:
 - a. Nella sottocartella relativa alla periferica, individuare il file `readme.txt` o un altro file con estensione `.txt` che contenga informazioni sulla reinstallazione del driver della periferica. Questo file potrebbe avere lo stesso nome del sistema operativo, ad esempio `win98.txt`. Seguire le istruzioni contenute nel file.
 - b. Se la sottocartella relativa alla periferica contiene un file con estensione `.inf`, per reinstallare il driver è possibile utilizzare il programma Nuovo Hardware (ubicato nel Pannello di controllo di Windows). Non tutti i programmi di controllo possono essere reinstallati utilizzando tale programma. Nel programma Nuovo hardware, quando viene richiesto quale driver di periferica si desidera installare, fare clic su **Disco driver** e **Sfoglia**. Quindi selezionare il file del driver di periferica desiderato (`.inf`) nella sottocartella relativa alle periferiche.
 - c. Nella sottocartella relativa alle periferiche, individuare il file `setup.exe`. Fare doppio clic su **SETUP.EXE** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Capitolo 4. Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica

Questo capitolo descrive alcune procedure basilari per la risoluzione di problemi e strumenti di diagnostica. Se il problema occorso all'elaboratore non è descritto in questa sezione, fare riferimento ad Access IBM per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Azione
L'elaboratore non viene avviato dopo aver premuto il pulsante di accensione.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione sia inserito sul retro dell'elaboratore e in una presa elettrica funzionante.• Se l'elaboratore è dotato di un interruttore di alimentazione secondario posto sul retro dell'elaboratore, verificare che sia attivato. Verificare se l'indicatore di alimentazione posto nella parte anteriore dell'elaboratore è attivato. Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.
Il video è vuoto.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none">• Il cavo del video sia collegato correttamente alla parte posteriore del video e alla parte posteriore dell'elaboratore.• Il cavo di alimentazione del video sia collegato al video e ad una presa elettrica funzionante.• Il video sia acceso e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente.• Il cavo di segnale sia correttamente collegato al video e al connettore video sull'elaboratore. Nota: Se l'elaboratore dispone di due connettori video, verificare che il video sia collegato ad un connettore nell'alloggiamento di opzione AGP piuttosto che all'altro, posto sul retro della scheda di sistema. Consultare la sezione . 4 a pagina 6. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.

Sintomo	Azione
<p>La tastiera non funziona. L'elaboratore non risponde ai comandi della tastiera.</p>	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'elaboratore ed il video siano accesi e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente. • La tastiera sia collegata correttamente al relativo connettore sull'elaboratore. • Nessun tasto sia bloccato. <p>Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.</p>
<p>Il mouse non funziona. L'elaboratore non risponde ai comandi del mouse.</p>	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'elaboratore ed il video siano accesi e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente. • Il mouse sia collegato correttamente al relativo connettore sull'elaboratore. <p>Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.</p>
<p>Il sistema operativo non funziona.</p>	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non sia inserito alcun minidisco nella relativa unità. • La sequenza di avvio includa la periferica in cui risiede il sistema operativo. Generalmente, il sistema operativo risiede sul disco fisso. <p>Durante l'avvio, attendere la richiesta comando per avviare il programma di utilità per l'impostazione. Premere il tasto funzione specificato.</p> <p>Verificare la sequenza di avvio nel programma di utilità IBM.</p> <p>Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.</p>
<p>Prima dell'avvio del sistema operativo, viene visualizzato un codice di errore.</p>	<p>Prendere nota del numero di codice e consultare "Codici di errore e di segnali acustici" a pagina 22.</p>
<p>Prima dell'avvio del sistema operativo, l'elaboratore emette diversi segnali acustici.</p>	<p>Verificare che nessun tasto sia bloccato.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>

Diagnostica Avanzata IBM

Il programma di Diagnostica Avanzata IBM viene eseguito indipendentemente dal sistema operativo. È possibile utilizzare questo programma per provare i componenti hardware dell'elaboratore. È possibile utilizzare questo programma quando non sono disponibili altri metodi o se questi metodi non hanno dato buoni risultati in caso di presunti problemi hardware.

Utilizzando il programma Ripristino del prodotto su disco fisso, è possibile eseguire il programma Diagnostica avanzata IBM. In alternativa, è possibile creare un minidisco *Diagnostica avanzata IBM* dal programma Ripristino del prodotto o dal *CD Ripristino del prodotto* ed eseguire così i programmi di diagnostica utilizzando il minidisco.

Inoltre, è possibile scaricare la versione più aggiornata del programma di diagnostica avanzata dall'indirizzo Web <http://www.ibm.com/pc/support/>. Digitare il tipo di macchina e il numero di modello nel campo **Quick Path** per rilevare i file scaricabili relativi all'elaboratore.

Esecuzione di Diagnostica avanzata IBM dal programma Ripristino del prodotto

Utilizzare la seguente procedura per eseguire i programmi diagnostici dal programma Ripristino del prodotto:

Nota: se il programma Ripristino del prodotto sul disco fisso è danneggiato o non accessibile, è possibile eseguire Diagnostica avanzata IBM dal *CD Ripristino del prodotto*, se disponibile.

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Accendere l'elaboratore. Premere immediatamente il tasto F11 quando viene visualizzata la richiesta comandi del programma Ripristino del prodotto (tale richiesta viene visualizzata solo per alcuni secondi). Attendere la visualizzazione del menu per il ripristino del prodotto.
3. A seconda del sistema operativo in uso, è possibile che venga richiesto di selezionare un'impostazione del sistema. Se non viene visualizzata alcuna richiesta, andare al passo successivo.
4. Quando viene visualizzato il menu principale, selezionare **Utilità di sistema**.
5. Dal menu Utilità di sistema, selezionare **Esegui diagnostica**. Viene avviato il programma IBM Enhanced Diagnostics. Una volta completate le prove diagnostiche, verrà visualizzato il menu principale del programma Ripristino del prodotto.
6. Riavviare l'elaboratore.

Creazione di un minidisco IBM Enhanced Diagnostics

Effettuare le seguenti operazioni per creare un minidisco *Diagnostica avanzata IBM* dal programma Ripristino del prodotto:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Accendere l'elaboratore. Premere immediatamente il tasto F11 quando viene visualizzata la richiesta comandi del programma Ripristino del prodotto (la richiesta comandi viene visualizzata solo per alcuni secondi). Attendere la visualizzazione del menu per il ripristino del prodotto.
3. A seconda del sistema operativo in uso, è possibile che venga richiesto di selezionare un'impostazione del sistema. Se non viene visualizzata alcuna richiesta, andare al passo successivo.
4. Dal menu principale, selezionare **Utilità di sistema**.
5. Selezionare **Creare un minidisco di diagnostica** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
6. Quando richiesto, inserire un minidisco vuoto e formattato nell'unità minidisco e seguire le istruzioni visualizzate.

Nota: Inoltre, è possibile scaricare la versione più aggiornata del programma di diagnostica dall'indirizzo Web <http://www.ibm.com/pc/support/>. Nel campo **Quick Path** digitare il tipo di macchina per rilevare i file scaricabili relativi all'elaboratore.

Esecuzione del minidisco Diagnostica avanzata IBM

Effettuare le seguenti operazioni per eseguire il minidisco *Diagnostica avanzata IBM*:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Inserire il minidisco *Diagnostica avanzata IBM* nell'unità minidisco.
3. Accendere l'elaboratore.
4. Attenersi alle istruzioni visualizzate. Per visualizzare la guida, premere F1.
5. Una volta terminata l'esecuzione del programma, rimuovere il minidisco dalla relativa unità.
6. Chiudere il sistema o riavviare l'elaboratore.

Codici di errore e di segnali acustici

La seguente tabella include alcuni dei più comuni codici di errore che potrebbero essere visualizzati durante l'esecuzione del POST (Power-On Self-Test) dall'elaboratore.

- Registrare i codici di errore visualizzati. Se viene contattata l'assistenza tecnica, saranno richiesti i codici di errore visualizzati.

- Risolvere ciascun problema in base all'ordine dei diversi codici di errore di cui si dispone. Generalmente, risolvendo il primo codice di errore vengono risolti di conseguenza tutti i successivi.
- Se il codice di errore non è compreso nella seguente tabella, vengono richieste ulteriori informazioni dettagliate sulla risoluzione dei problemi.
 - Se il sistema operativo viene avviato quando si accende l'elaboratore, utilizzare Access IBM per eseguire il programma Diagnostica avanzata IBM e consultare le procedure per la risoluzione dei problemi in linea.
 - Se il sistema operativo non viene avviato, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Cod.	Descrizione	Azione
161 o 0250	La batteria è difettosa.	Sostituire la batteria. Consultare la procedura di sostituzione della batteria nella <i>Guida per l'utente</i> in linea, disponibile tramite Access IBM.
162 o 0251	E' stata modificata la configurazione dell'unità.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le unità esterne siano accese. • Tutte le unità siano installate e collegate correttamente. Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.
301, 303, 0211 o 0212	Si è verificato un errore alla tastiera.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none"> • La tastiera sia collegata correttamente. • Nessun tasto sia bloccato. Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.
0280	Sequenza di avvio precedente incompleta; è stata utilizzata la configurazione predefinita.	Il POST precedente non è stato completato regolarmente. Il POST carica i valori predefiniti e richiede di eseguire il Setup. Questo errore viene eliminato la volta successiva in cui il computer viene avviato.
860x (x=qualsiasi numero)	Si è verificato un errore relativo al dispositivo di puntamento o al mouse.	Verificare che il mouse o il dispositivo di puntamento sia collegato correttamente. Se il problema persiste, richiedere l'assistenza tecnica per l'elaboratore.

Codici di segnali acustici POST

Il POST notifica gli errori anche attraverso una serie di segnali acustici. I segnali acustici sono rappresentati da serie di toni a gruppi di uno, due o tre. Il tipo di segnale acustico è indicato da valori numerici e fornisce ulteriori informazioni relative all'ubicazione dell'eventuale problema.

Di seguito sono indicati i più comuni errori rilevati dal POST attraverso l'emissione di segnali acustici all'avvio dell'elaboratore.

Tipo di segnale acustico	Descrizione	Azione
1-3-3-1	Nessun messaggio visualizzato sullo schermo. I segnali acustici vengono emessi prima dell'inizializzazione del video.	Reimpostare i DIMM (Dual Inline Memory Modules). Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.
1-3-1	Prova RAM non riuscita	Reimpostare i DIMM (Dual Inline Memory Modules). Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Di seguito alcuni suggerimenti per utilizzare i segnali acustici del POST.

- Registrare qualsiasi tipo di segnale acustico emesso. Se viene contattata l'assistenza tecnica, sarà richiesto il tipo di segnale acustico.
- Se il tipo di segnale acustico non è compreso nella seguente pubblicazione, vengono richieste ulteriori informazioni dettagliate per la risoluzione dei problemi.
 - Se il sistema operativo viene avviato quando si accende l'elaboratore, utilizzare Access IBM per le informazioni relative all'esecuzione di Diagnostica avanzata IBM e consultare le procedure per la risoluzione dei problemi in linea.
 - Se il sistema operativo non viene avviato, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Capitolo 5. Come ottenere informazioni e assistenza tecnica

Se è necessaria l'assistenza tecnica o si desiderano ulteriori informazioni sui prodotti IBM, è possibile servirsi di una vasta gamma di fonti disponibile presso l'IBM. Questa sezione spiega come ottenere le informazioni aggiuntive relative ai prodotti IBM, le azioni da intraprendere nel caso in cui si presenti un problema relativo all'elaboratore e i centri a cui rivolgersi in caso di necessità.

Come ottenere informazioni

Informazioni relative ad elaboratori IBM e al software preinstallato, se disponibile, vengono fornite nella documentazione inclusa con l'elaboratore. Tale documentazione prevede manuali stampati, manuali in linea, file README e file di aiuto. Inoltre, le informazioni relative ai prodotti IBM sono disponibili sul World Wide Web e tramite il sistema di fax automatizzato IBM (IBM Automated Fax System).

Utilizzo del World Wide Web

Il sito Web IBM dispone di informazioni aggiornate sui prodotti e sul supporto relativo a IBM Personal Computer. L'indirizzo della home page di IBM Personal Computing è <http://www.ibm.com/pc/>.

È possibile rilevare le informazioni di supporto per i prodotti IBM, incluse le opzioni supportate, all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Facendo clic su **Profile** dalla pagina di supporto, è possibile creare una pagina di supporto personalizzata, specifica per l'hardware utilizzato, con la sezione delle domande frequenti, delle informazioni delle parti (Parts Information), dei suggerimenti tecnici (Technical Hints and Tips) e dei file scaricabili (Downloadable Files). Inoltre, è possibile ricevere notifiche via e-mail ogni volta che diventano disponibili le nuove informazioni relative ai prodotti registrati.

È possibile ordinare le pubblicazioni tramite IBM Publications Ordering System all'indirizzo <http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgi-bin/pbi.cgi>.

Come ottenere informazioni via fax

Se si dispone di un telefono a toni e dell'accesso ad un apparecchio fax, negli Stati Uniti e in Canada è possibile ricevere informazioni tecniche e di marketing su vari argomenti, tra cui hardware, sistemi operativi e LAN (Local Area Network).

E' possibile contattare il sistema fax automatico della IBM 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Seguire le istruzioni registrate e le informazioni richieste verranno inviate all'apparecchio fax specificato. Negli Stati Uniti ed in Canada, per accedere al sistema di fax automatizzato IBM (IBM Automated Fax System), chiamare il numero 1-800-426-3395.

Come ottenere aiuto e assistenza

Se si verificano dei problemi con l'elaboratore, sarà possibile fare riferimento ad una varietà di fonti disponibili per l'assistenza.

Utilizzo della documentazione e dei programmi di diagnostica

Molti problemi che si verificano sugli elaboratori possono essere risolti senza l'assistenza esterna. Se si verifica un problema con l'elaboratore, consultare le informazioni sulla risoluzione dei problemi, contenuta nella documentazione dell'elaboratore. Nel caso in cui si verifica un problema relativo al software, consultare la documentazione, compresi i file README e l'aiuto in linea, forniti con il sistema operativo o il programma applicativo.

La maggior parte dei computer e dei server IBM dispone di una serie di programmi di diagnostica che è possibile utilizzare per l'identificazione di problemi hardware. Per le istruzioni sull'utilizzo dei programmi diagnostici, consultare le informazioni sulla risoluzione dei problemi, contenute nella documentazione dell'elaboratore.

Le informazioni sulla risoluzione dei problemi o i programmi di diagnostica provvedono ad informare l'utente sull'eventuale necessità di aggiungere altri o più aggiornati programmi di controllo o altri software. L'IBM conserva le pagine sul World Wide Web dove è possibile ottenere le informazioni tecniche aggiornate e scaricare i driver di periferica ed aggiornamenti. Per accedere a tali pagine, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/> e seguire le istruzioni.

Richiesta di assistenza tecnica

Se non si riesce a risolvere il problema senza l'aiuto dell'assistenza tecnica, durante il periodo di garanzia è possibile ottenere informazioni ed aiuto telefonando al centro IBM PC HelpCenter®. Durante il periodo di garanzia sono disponibili i servizi di seguito riportati:

- **Determinazione dei problemi** - È disponibile personale qualificato per assistere l'utente nella determinazione dei problemi relativi all'hardware e nell'individuazione delle azioni di recupero da intraprendere.
- **Riparazione dell'hardware IBM** - Se il problema è causato dall'hardware in garanzia, il personale tecnico qualificato è a disposizione per fornire l'assistenza adeguata alla risoluzione del problema.
- **Gestione delle modifiche tecniche** - Occasionalmente, è possibile che vengano apportate delle modifiche a un tipo di prodotto già venduto. Rivolgersi all'IBM o a un rivenditore autorizzato per richiedere informazioni sulle modifiche tecniche disponibili per il proprio hardware.

La garanzia non offre copertura per i seguenti servizi:

- Sostituzione o utilizzo di parti non IBM o che non rientrano nella garanzia. Le parti IBM coperte da garanzia sono indicate con 7 caratteri nel formato FRU XXXXXXXX IBM.
- Identificazione delle cause dei problemi del software.
- Configurazione del BIOS come parte di un'installazione o di un aggiornamento.
- Modifiche o aggiornamenti dei driver di periferica.
- Installazione e gestione dei NOS (Network Operating Systems).
- Installazione e gestione dei programmi applicativi.

Per una spiegazione completa relativa ai termini della garanzia, fare riferimento alla Dichiarazione di garanzia IBM. Assicurarsi di disporre della prova di acquisto per poter usufruire dei servizi di garanzia.

Negli Stati Uniti e in Canada, tali servizi sono disponibili 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana. Nel Regno Unito, tali servizi sono disponibili da Lunedì a Venerdì dalle 9 a.m. alle 6 p.m.

Nota: I tempi di risposta variano a seconda del numero e della difficoltà delle chiamate in arrivo.

Se possibile, quando si effettua la chiamata fare in modo di trovarsi vicino all'elaboratore. Al momento della chiamata, comunicare le seguenti informazioni:

- Tipo di macchina e modello
- Numeri di serie dei prodotti hardware IBM
- Descrizione del problema
- Testo esatto di eventuali messaggi di errore
- Informazioni sulla configurazione hardware e software

I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per la maggior parte dei numeri telefonici aggiornati, andare all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/> e fare clic su **Support Phone List**.

Paese		Numero telefonico
Austria	Österreich	01-24 592 5901
Belgio - Tedesco	Belgie	02-210 9820
Belgio - Francese	Belgique	02-210 9800
Canada	solo Toronto	416-383-3344
Canada	Canada	1-800-565-3344
Danimarca	Danmark	45 20 82 00
Finlandia	Suomi	09-22 931 840
Francia	Francia	02 38 55 74 50
Germania	Deutschland	07032-1549 201
Irlanda	Irlanda	01-815 9200
Italia	Italia	02-4827 5040
Lussemburgo	Lussemburgo	298-977 5063
Paesi Bassi	Nederland	020-514 5770
Norvegia	Norge	23 05 32 40
Portogallo	Portogallo	21-791 51 47
Spagna	España	91-662 49 16
Svezia	Sverige	08-477 4420
Svizzera - tedesca	Schweiz/Suisse/Svizzera	058-333 0900
Regno Unito	Regno Unito	01475-555 055
U.S.A. e Puerto Rico	U.S.A. e Puerto Rico	1-800-772-2227

Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante IBM.

Altri servizi

IBM Update Connector™ è uno strumento per comunicazioni remote che è possibile utilizzare con alcuni elaboratori IBM per comunicare con l'HelpCenter. Il programma Update Connector consente di ricevere e scaricare aggiornamenti per particolari software che potrebbero essere forniti con l'elaboratore.

Con alcuni modelli di elaboratore, è possibile registrarsi per poter usufruire del servizio International Warranty Service. Coloro che hanno l'esigenza di portare all'estero il proprio elaboratore, possono iscriversi al servizio di garanzia internazionale. L'iscrizione a questo servizio dà diritto ad un certificato di garanzia internazionale riconosciuto virtualmente in tutto il mondo, ovunque siano venduti prodotti IBM o sia prevista l'assistenza per i prodotti IBM NetVista. Il servizio di assistenza tecnica per gli elaboratori NetVista cambia in base al paese che offre il servizio.

Per ulteriori informazioni o per iscriversi all'IWS (International Warranty Service), rivolgersi ad un rivenditore autorizzato IBM o ad un rappresentante commerciale IBM:

- Negli Stati Uniti o in Canada, comporre il numero 1-800-497-7426.
- In Europa, comporre il numero 44-1475-893638 (Greenock, U.K.).
- In Australia e in Nuova Zelanda, comporre il numero 61-2-9354-4171.
- Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante IBM.

L'ITS (Integrated Technology Services) della IBM offre un'ampia gamma di servizi sulla gestione, implementazione, supporto di tecnologia ed informazioni. Per ulteriori informazioni su questi servizi, consultare il sito Web di ITS (Integrated Technology Services) all'indirizzo <http://www.ibm.com/services/its/>.

Per ottenere assistenza tecnica durante l'installazione o per domande relative ai Service Pack della versione di Microsoft Windows preinstallato, consultare il sito Web dei servizi di supporto dei prodotti Microsoft all'indirizzo <http://support.microsoft.com/directory/> oppure rivolgersi all'IBM HelpCenter. Può essere richiesto un pagamento aggiuntivo.

Acquisto di ulteriori servizi

Durante e dopo il periodo di garanzia, è possibile disporre di altri servizi a pagamento, come ad esempio il supporto per l'hardware IBM e non IBM, per i sistemi operativi e per i programmi applicativi; l'impostazione e configurazione della rete; la riparazione dell'hardware aggiornato o esteso e le installazioni personalizzate. La disponibilità ed i nomi dei servizi possono variare in base al paese in cui sono offerti.

Per ulteriori informazioni su questi servizi, consultare le informazioni in linea.

Appendice A. Informazioni sulla garanzia

Questa sezione contiene il periodo di garanzia del prodotto, le informazioni per ottenere il servizio di garanzia e il supporto e la Dichiarazione di garanzia per le macchine IBM.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia varia dal tipo di macchina, dalla regione e dal paese.

Note:

- Per informazioni sul servizio di garanzia, rivolgersi ad un punto di vendita. Per alcune Macchine IBM è previsto un servizio di garanzia a domicilio; tale servizio è disponibile solo per alcuni paesi.
- Un periodo di garanzia di 3 anni per le parti e di un anno per l'assistenza indica che il servizio di garanzia è disponibile per:
 1. parti e labor durante il primo anno di garanzia
 2. solo parti, che vengono sostituite, nel secondo e terzo anno di garanzia.Alla IBM saranno dovuti i costi per l'assistenza relativi alla prestazione di riparazioni o sostituzioni.
- Il sito Web sulle garanzie per le macchine IBM all'indirizzo http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/, contiene una panoramica universale sulla Garanzia Limitata IBM per le macchine IBM, un glossario dei termini utilizzati nella Dichiarazione, le FAQ (Frequently Asked Questions) e i links delle pagine Product Support Web. La Dichiarazione di garanzia per le macchine IBM è disponibile in questo sito in 29 lingue nel formato PDF (Portable Document Format).

Tipi di macchine 2251 e 2271

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti e Porto Rico	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno

Tipi di macchine 2254, 6336 e 6337

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti e Canada	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno

Tipi di macchina 2256 e 2257

Paese o regione	Periodo di garanzia
Europa, Medio Oriente ed Africa	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni
Stati Uniti	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno
Canada, America Latina, Giappone, Cina, Australia e Nuova Zelanda.	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno
Cina (Hong Kong S.A.R.), Taiwan	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno

Tipo di macchina 2292

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno

Tipi di macchine 6058, 6059, 6346, 6347, 6348, 6830, 6840e e 6841

Paese o regione	Periodo di garanzia
Tutti i paesi e le regioni	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni

Tipi di macchina 6339, 6341 e 6342

Paese o regione	Periodo di garanzia
Cina, Europa, Medio Oriente, Africa e America Latina	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni
Stati Uniti, Canada, Cina (Hong Kong S.A.R.), Giappone, Taiwan, Australia e Nuova Zelanda	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno

Tipi di macchine 6343, 6349, 6350, e 6831

Paese o regione	Periodo di garanzia
Tutti i paesi e le regioni	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno

Tipi di macchine 6568, 6569, 6578, 6579 e 6649

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti, Europa, Medio Oriente, Africa, ed Argentina	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno

Tipi di macchine 6790, 6791, 6792, 6793, 6794, 6823 e 6825

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti, Canada, Europa, Medio Oriente, Asia, Argentina, America Latina	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni
Bangladesh, Cina, Cina (Hong Kong S.A.R.), India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Tailandia e Vietnam	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno
Giappone	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni

Tipi di macchina 6832 e 6833

Paese o regione	Periodo di garanzia
Stati Uniti, Porto Rico, Europa, Medio Oriente, ed Africa	Parti - 3 anni, assistenza - 3 anni
Canada, Bangladesh, Cina, Cina (Hong Kong S.A.R.), India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Tailandia e Vietnam	Parti - 3 anni, assistenza - 1 anno
Tutti gli altri paesi e regioni	Parti - 1 anno, assistenza - 1 anno

Servizio di garanzia ed assistenza

L'acquisto di un elaboratore IBM consente di ricevere ulteriori servizi di assistenza. Durante il periodo di garanzia, è possibile rivolgersi all'IBM o al rivenditore, per ricevere l'assistenza relativa alla determinazione dei problemi secondo i termini previsti dalla Dichiarazione di garanzia IBM.

Durante il periodo di garanzia sono disponibili i servizi di seguito riportati:

- **Determinazione dei problemi** - È disponibile personale qualificato per assistere l'utente nella determinazione dei problemi relativi all'hardware e nell'individuazione delle azioni di recupero da intraprendere.

- **Riparazione dell'hardware IBM** - Se il problema è causato dall'hardware in garanzia, il personale tecnico qualificato è a disposizione, presso l'utente oppure in un centro di assistenza IBM, per fornire l'assistenza adeguata alla risoluzione del problema.
- **Gestione delle modifiche tecniche** - Occasionalmente, è possibile che vengano apportate delle modifiche a un tipo di prodotto fornito da IBM. In tali casi, rivolgersi all'IBM per richiedere informazioni sulle modifiche tecniche disponibili per il proprio hardware.

Le seguenti voci non sono coperte da garanzia:

- Sostituzione o utilizzo di parti non IBM. Le parti IBM sono indicate con 7 caratteri nel formato FRU XXXXXXXX IBM.
- Identificazione delle cause dei problemi del software non IBM.
- Installazione delle CRU (Customer Replaceable Units).
- Installazione e configurazione del codice della macchina o del codice interno, concesso su licenza e progettato per essere installato dal cliente.

Se non si desidera registrare l'elaboratore con IBM, per ottenere il servizio di garanzia potrebbe essere richiesta una prova d'acquisto.

Operazioni da compiere prima di chiamare il servizio di assistenza

È possibile risolvere molti problemi dell'elaboratore senza chiamare l'assistenza esterna seguendo le procedure descritte nella sezione relativa alla risoluzione dei problemi, nella guida in linea IBM o nelle pubblicazioni fornite con l'elaboratore o il software.

Le informazioni che consentono la risoluzione dei problemi, oltre che le spiegazioni dei messaggi e dei codici di errore, vengono fornite con la maggior parte degli elaboratori, dei sistemi operativi e dei programmi applicativi. Tali informazioni descrivono inoltre le prove di diagnostica che è possibile eseguire.

Se si ritiene che il problema sia riferito al software, consultare le informazioni relative al sistema operativo o al programma applicativo.

Richiesta di assistenza tecnica

Se possibile, quando si effettua la chiamata fare in modo di trovarsi vicino all'elaboratore. Al momento della chiamata, comunicare le seguenti informazioni:

- Tipo, modello e numero di serie dell'elaboratore
- Descrizione del problema
- Testo esatto di eventuali messaggi di errore
- Informazioni sulla configurazione hardware e software

Consultare la sezione . “Richiesta di assistenza tecnica” a pagina 26 per trovare il numero di telefono dell’HelpCenter più vicino.

Dichiarazione IBM di garanzia limitata Z125-4753-06 8/2000

Parte 1 - Condizioni generali

Questa Dichiarazione di garanzia limitata è costituita dalle seguenti parti Parte 1 - Condizioni generali e Parte 2 - Condizioni specifiche del paese. Le condizioni della Parte 2 potrebbero sostituire o modificare quelle presenti nella Parte 1. Le garanzie fornite dalla IBM in questa Dichiarazione si riferiscono solo alle Macchine acquistate per uso proprio (e non per la rivendita) presso la IBM o presso un rivenditore. Il termine "Macchina" si riferisce ad una macchina IBM, alle relative funzioni, conversioni, potenziamenti, elementi accessori o ad una qualsiasi combinazione di questi. Il termine "Macchina" non si riferisce al software, sia precaricato sulla macchina che installato successivamente. Se non diversamente specificato dall'IBM, le seguenti garanzie sono applicabili solo ai paesi in cui la macchina viene acquistata. Nessuna parte di questa Dichiarazione di garanzia influisce sui diritti legali dell'utente che, per contratto, non possono subire limitazioni. Per eventuali domande, rivolgersi alla IBM o ad un rivenditore.

Garanzia IBM per le macchine

L'IBM garantisce l'assenza di difetti nel materiale o nella produzione di ciascuna Macchina ed inoltre la conformità all'Official Published Specifications ("Specifications"). Il periodo di garanzia previsto per una Macchina è preventivamente fissato ed ha inizio a partire dalla data di installazione della Macchina stessa. Per data di installazione si intende quella riportata sulla ricevuta d'acquisto (fattura), se non diversamente specificato dalla IBM o dal rivenditore.

Se, durante il periodo di garanzia, la Macchina non funziona nel modo garantito e l'IBM (o il rivenditore) non è in grado di renderla funzionante né di sostituirla con una funzionalmente equivalente, è possibile restituire la Macchina al punto di vendita ed ottenere il rimborso.

Limitazione della garanzia

La garanzia non prevede la riparazione o la sostituzione di una macchina non correttamente utilizzata, manomessa, gestita in modo improprio o malfunzionante a causa di prodotti per i quali la IBM non è responsabile. La garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative della Macchina o dei relativi componenti.

QUESTE GARANZIE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. TALI GARANZIE

FORNISCONO ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE ESCLUSIONI E LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. IN TAL CASO, QUESTE GARANZIE SONO LIMITATE AL PERIODO DI DURATA DELLA GARANZIA STESSA. NESSUNA GARANZIA E' PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO.

Componenti non coperti da garanzia

L'IBM non garantisce un funzionamento della macchina ininterrotto e privo di errori.

Eventuale assistenza tecnica o supporto di altro genere forniti per una Macchina in garanzia, ad esempio l'assistenza telefonica con domande tipo "come fare per" o relative all'installazione della macchina, saranno forniti **SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.**

Servizio di garanzia

Per ottenere il servizio di garanzia per la Macchina, rivolgersi al proprio rivenditore o alla IBM. Potrebbe essere richiesta una prova di acquisto.

La IBM o il rivenditore forniscono servizi di riparazione o sostituzione, sia presso l'utente che in un centro assistenza, in modo da rendere le Macchine conformi alle specifiche. L'IBM o il rivenditore forniranno determinati tipi di assistenza per la Macchina a seconda del paese di installazione della Macchina stessa. La IBM può, a sua discrezione, riparare o sostituire una macchina. IBM o il rivenditore autorizzato installeranno eventuali modifiche tecniche che interessano la macchina.

Alcuni componenti delle macchine IBM sono progettati come "CRU" (Customer Replaceable Units), ad esempio tastiere, memoria o unità disco fisso. IBM fornisce le CRU che possono essere sostituite dall'utente. È necessario restituire le CRU difettose a IBM entro 30 giorni dalla ricezione della CRU sostitutiva. L'utente dovrà scaricare il codice della macchina e il codice interno concesso su licenza da un sito Web IBM o da altri supporti elettronici ed attenersi alle istruzioni fornite da IBM.

Se la garanzia prevede la sostituzione della macchina o di una parte di essa, il componente da sostituire diventa proprietà della IBM o del rivenditore mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell'utente. L'utente deve assicurare che tutti i componenti rimossi siano quelli originali e che non siano stati manomessi. Le parti fornite in sostituzione potrebbero non essere nuove,

ma in buone condizioni di funzionamento e funzionalmente equivalenti al componente sostituito. Per tale componente viene fornito lo stesso tipo di garanzia valido per il componente sostituito. Eventuali dispositivi o potenziamenti comportano la rimozione di alcuni componenti la relativa restituzione alla IBM. Per tale componente viene fornito lo stesso tipo di garanzia valido per il componente sostituito.

Prima che avvenga la sostituzione della Macchina o di una parte di essa da parte dell'IBM o del rivenditore, è necessario che l'utente acconsenta alla rimozione di tutti i dispositivi, componenti, opzioni, collegamenti non coperti da garanzia.

Inoltre, è necessario che accetti le seguenti condizioni:

1. assicurare che non vi siano limitazioni o obblighi legali di alcun genere che impediscano la sostituzione della Macchina;
2. ottenere autorizzazione dal proprietario in modo da consentire all'IBM o al rivenditore di fornire assistenza per una Macchina di cui non si è proprietari e
3. quando possibile, prima che venga fornita l'assistenza:
 - a. seguire le procedure di analisi e determinazione del problema e di richiesta di assistenza fornita dalla IBM o dal rivenditore;
 - b. assicurare tutti i programmi, dati e informazioni presenti sulla Macchina;
 - c. consentire all'IBM o al rivenditore di accedere a tutti i programmi al fine di permetterne l'esecuzione dei servizi e
 - d. informare l'IBM o il rivenditore degli spostamenti della Macchina.

L'IBM è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento della Macchina durante il periodo in cui è in possesso della IBM o durante il trasporto della Macchina stessa.

Né l'IBM né il rivenditore sono responsabili per qualsiasi tipo di informazione contenuta nella Macchina che si restituisce alla IBM o al rivenditore per una ragione qualsiasi. Prima di restituire la Macchina, è necessario rimuovere tali informazioni.

Limitazione di responsabilità

E' possibile che si verifichino casi in cui, a causa di inadempienza da parte dell'IBM, l'utente è autorizzato al risarcimento dei danni dalla IBM stessa. In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità dell'IBM è limitata a:

1. danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale

2. risarcimento per eventuali altri danni con una somma massima di 100.000 \$ (o l'equivalente in valuta locale) oppure indennizzi per la macchina oggetto del reclamo. Il termine "Macchina" include il codice interno concesso su licenza ed il codice della Macchina.

Tali limitazioni sono applicabili anche ai rifornitori ed ai rivenditori IBM e rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e della IBM stessa.

IN NESSUN CASO LA IBM E' RESPONSABILE PER: 1) RECLAMI DI DANNI DA PARTE DI TERZI (DIVERSI DA QUELLI COMPRESI NELL'ELENCO SOPRA RIPORTATO); 2) PERDITA O DANNI AI DATI; O 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI (INCLUSI MANCATI GUADAGNI O RISPARMI) ANCHE NEL CASO IN CUI LA IBM, I RIFORNITORI O I RIVENDITORI VENGAO PREVENTIVAMENTE INFORMATI SU QUESTA EVENTUALITA'. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI PER CUI LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Legge governativa

Voi e l'IBM consentite l'applicazione della legge dello Stato in cui avete acquistato la macchina per gestire, interpretare e risolvere tutti i diritti, obblighi e doveri dell'IBM relativi a questo Accordo nel rispetto dei principi di legge.

Parte 2 - Condizioni specifiche del paese

AMERICA

BRASILE

Legge governativa: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:* Ogni contenzioso relativo a questo accordo verrà trattato esclusivamente nella corte di Rio de Janeiro.

NORD AMERICA

Servizio di garanzia: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:* In Canada, per ottenere il servizio di garanzia della IBM, chiamare 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce le parole “leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina” della prima frase: leggi nella provincia dell’Ontario.*

STATI UNITI

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce le parole “leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina” della prima frase: leggi dello Stato di New York.*

ASIA E ISOLE DEL PACIFICO

AUSTRALIA

Garanzia IBM per le Macchine: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo: Le garanzie specificate in questa sezione sono aggiuntive ai diritti contenuti nel Trade Practices Act 1974 e sono limitate alle limitazioni consentite dalle legislazioni applicabili.*

Limitazioni di responsabilità: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo: In caso di inadempienza della IBM nei confronti di una condizione o di una garanzia specificata nel Trade Practices Act 1974, la responsabilità della IBM è limitata alla riparazione o alla sostituzione della macchina o di una parte di essa oppure alla fornitura di un prodotto equivalente. Nel caso in cui tale condizione sia relativa ai diritti di vendita, al possesso tacito o a pieno titolo oppure se il prodotto è stato acquistato per uso personale e domestico, nessuna delle limitazioni specificate in questo paragrafo risulta applicabile.*

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce le parole “leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina” della prima frase: leggi dello Stato o del Territorio.*

CAMBODIA, LAOS E VIETNAM

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce le parole “leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina” della prima frase: leggi dello Stato di New York.*

in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo: Dispute e differenze relative a questo Accordo saranno competenza di Singapore in accordo con le norme previste dalla Camera di commercio internazionale (ICC). L’arbitro o gli arbitri designati in conformità con tali norme avranno il potere di giudicare in base alle proprie competenze e sulla validità dell’Accordo sottoposto a giudizio. L’assegnazione arbitrale sarà finale e vincolante per le parti senza appello e l’assegnazione arbitrale riporterà e stabilirà i fatti e le conclusioni di legge.

Tutti i procedimenti saranno condotti, inclusa tutta la documentazione presentata in tali procedimenti, in lingua Inglese. Gli arbitri saranno tre, un arbitro per una parte del contenzioso.

I due arbitri scelti dalle parti a loro volta sceglieranno un terzo arbitro prima di procedere. Il terzo arbitro avrà il ruolo di presidente per il procedimento. Se il presidente manca, tale ruolo verrà ricoperto dal presidente dell'ICC. Se mancano altri arbitri, le due parti provvederanno alle rispettive nomine. Il procedimento continuerà fino a quando viene a mancare uno degli arbitri.

Se una delle parti rifiuta o non riesce a nominare un arbitro in 30 giorni dalla data in cui l'altra parte nomina il proprio arbitro, l'arbitro nominato sarà l'unico arbitro, se nominato correttamente e in modo valido.

La versione in lingua Inglese di tale Accordo prevale sulle versioni in altre lingue.

HONG KONG E MACAU

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce le parole "leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina" della prima frase: leggi della Regione ad amministrazione speciale di Hong Kong*

INDIA

Limitazioni di responsabilità: *il testo di seguito riportato sostituisce i punti 1 e 2 di questa sezione:*

1. La responsabilità per danni a persone (inclusa la morte) o la proprietà sarà limitata ai casi di negligenza da parte della IBM;
2. Per qualsiasi altro danno verificatosi in situazioni di inadempienza da parte della IBM in relazione a quanto previsto in questa Dichiarazione di garanzia, la responsabilità della IBM sarà limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della macchina oggetto del reclamo.

GIAPPONE

Legge governativa: *in questa sezione è stata aggiunta la seguente frase: Ciascun dubbio relativo a questo Accordo verrà inizialmente risolto internamente in buona fede e nel rispetto del principio della fiducia reciproca.*

NUOVA ZELANDA

Garanzia IBM per le Macchine: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo: Di seguito sono riportate le garanzie fornite in aggiunta ai diritti specificati nel Consumer Guarantees Act 1993 o in altre legislazioni che non possono subire esclusioni o limitazioni. Il Consumer Guarantees Act 1993 non è applicabile per i prodotti che la IBM fornisce per scopi commerciali, come definito nel Consumer Guarantees Act.*

Limitazioni di responsabilità: *in questa sezione viene aggiunto il seguente testo:* Nel caso in cui le Macchine non vengano acquistate per scopi commerciali, come definito nel Consumer Guarantees Act 1993, le limitazioni specificate in questa sezione sono sottoposte a quelle specificate nel Consumer Guarantees Act.

REPUBBLICA POPOLARE CINESE

Legge governativa: *il seguente testo sostituisce questa sezione:* Voi e l'IBM consentite l'applicazione della legge dello Stato di New York (se leggi locali non richiedono diversamente) per gestire, interpretare e risolvere tutti i diritti, obblighi e doveri dell'IBM relativi a questo Accordo nel rispetto dei principi di legge.

Ciascuna disputa relativa a questo Accordo verrà prima risolta da negoziazioni amichevoli, se tale procedura non riesce entrambi le parti hanno il diritto di rivolgersi alla China International Economic and Trade Arbitration Commission in Pechino, la PRC, per il suo giudizio in accordo alle regole di arbitrio vigenti. Il tribunale di arbitrio sarà costituito da tre arbitri. Le lingue utilizzate saranno l'Inglese ed il Cinese. La sentenza arbitrale sarà finale e vincolante per le parti garantita dalla Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (1958).

I costi arbitrali saranno imputati alla parte perdente a meno che non venga deciso diversamente.

Nel corso della procedura, questo Accordo continuerà ad essere attivo fatta eccezione per le parti in disputa e in attesa di giudizio.

EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

I SEGUENTI TERMINI SONO VALIDI PER TUTTI I PAESI EMEA: Le condizioni in questa Dichiarazione di garanzia sono applicabili per le Macchine acquistate presso un rivenditore IBM.

Servizio di garanzia:

Se è stata acquistata una macchina IBM Austria, Belgio, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Paesi Bassi, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la macchina in uno qualsiasi di questi paesi rivolgendosi a (1) un rivenditore IBM autorizzato all'esecuzione del servizio di garanzia che (2) presso la IBM. Se è stato acquistato un Personal Computer IBM in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia e Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirghizia, Repubblica Federale della Jugoslavia, Repubblica di

Macedonia ex Jugoslavia (FYROM), Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia o Ucraina, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la macchina in uno qualsiasi di questi paesi rivolgendosi sia ad (1) un rivenditore IBM autorizzato all'esecuzione del servizio di garanzia che (2) presso la IBM.

Se la macchina IBM viene acquistata nei paesi Medio Orientali o Africani, è possibile usufruire dei servizi di garanzia nel paese di acquisto, se l'entità IBM fornisce servizi di garanzia in tale paese o dal rivenditore IBM riconosciuto dall'IBM per prestare servizi di garanzia su tale macchina in tale Paese. Il servizio di garanzia in Africa è disponibile in un'area di 50 chilometri dal fornitore IBM autorizzato. Voi siete responsabili del trasporto delle macchine ubicate oltre i 50 chilometri dal fornitore IBM autorizzato.

Legge governativa:

Le leggi applicabili che governano, interpretano e rafforzano i diritti, doveri e obblighi di ciascun soggetto che impugna tale Accordo, nel rispetto dei principi di legge, e i termini di leggi peculiari dei singoli Paesi, e la corte competente per tale Accordo sono quelle del paese in cui viene fornito il servizio di garanzia fatta eccezione per 1) Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croazia, Ungheria, Repubblica Jugoslavia della Macedonia, Romania, Slovacchia, Slovenia, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Georgia, Kazakhstan, Kirgizstan, Moldavia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina e Uzbekistan, le leggi dell'Austria vengono applicate; 2) Estonia, Lettonia, e Lituania, le leggi della Finlandia vengono applicate; 3) Algeria, Benin, Burkina Faso, Camerun, Capo Verde, Repubblica africana centrale, Ciad, Congo, Gibuti, Repubblica democratica del Congo, Guinea equatoriale, Francia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa d'Avorio, Libano, Mali, Mauritania, Marocco, Nigeria, Senegal, Togo e Tunisia, l'interpretazione di tale Accordo e le relazioni legali tra le parti saranno determinate in base alle leggi francesi e tutte le dispute relative a tale Accordo, inclusi procedimenti sommari, saranno di competenza esclusiva della Corte Commerciale di Parigi; 4) Angola, Bahrein, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Ruanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi Uniti, Regno Unito, Bank/Gaza occidentale, Yemen, Zambia e Zimbabwe, questo Accordo verrà governato dalla legge Inglese e le relative dispute saranno di competenza della giurisdizione delle corti Inglesi; e 5) in Grecia, Israele, Italia, Portogallo e Spagna i contenziosi relativi a questo Accordo saranno di competenza rispettivamente delle corti di Atene, Tel Aviv, Milano, Lisbona e Madrid.

I SEGUENTI TERMINI SONO VALIDI PER I PAESI SPECIFICATI:

AUSTRIA E GERMANIA

Garanzia IBM per le Macchine: *il testo di seguito riportato sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:* La garanzia prevista per una Macchina IBM copre il funzionamento della Macchina in condizioni normali di utilizzo e la conformità della Macchina alle specifiche.

In questa sezione sono stati aggiunti i seguenti paragrafi:

Il periodo minimo di garanzia previsto è sei mesi. Nel caso in cui il rivenditore o la IBM non possano procedere alla riparazione della macchina IBM, è possibile richiedere un rimborso solo parziale a causa del valore ridotto della macchina non riparata oppure richiedere l'annullamento dell'accordo previsto per la macchina ed ottenere il rimborso totale.

Limitazione della garanzia: *il secondo paragrafo non è applicabile.*

Servizio di garanzia: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:* Durante il periodo di garanzia, le spese per il trasporto all'IBM della Macchina malfunzionante saranno a carico dell'IBM stessa.

Limitazioni di responsabilità: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo:* Le esclusioni e le limitazioni specificate nella Dichiarazione di garanzia non sono applicabili in caso di danni provocati dalla IBM.

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del punto 2: La responsabilità della IBM relativa a questo punto è limitata alla violazione dei termini contrattuali in caso di negligenza.

EGITTO

Limitazioni di responsabilità: *il seguente testo sostituisce il punto 2 di questa sezione:* Come per altri danni reali diretti, la responsabilità della IBM sarà limitata all'importo totale pagato dall'utente per la macchina oggetto del reclamo. Il termine "Macchina" include il codice interno concesso su licenza ed il codice della Macchina.

Applicabilità per i fornitori ed i rivenditori (invariato).

FRANCIA

Limitazioni di responsabilità: *il testo di seguito riportato sostituisce la seconda frase del primo paragrafo di questa sezione:* In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità dell'IBM è limitata a: (punti 1 e 2 invariati).

IRLANDA

Limitazione della garanzia: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:* Salvo quanto esplicitamente previsto in questi termini e condizioni, sono escluse tutte le condizioni statutarie, incluse tutte le garanzie implicite e quelle previste dal Sale of Goods Act 1893 o dal Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

Limitazioni di responsabilità: *il seguente testo sostituisce i punti 1 e 2 del primo paragrafo di questa sezione:* 1. morte, danni personali o danni fisici a proprietà unicamente causati da negligenza dell'IBM e 2. l'ammontare della somma per eventuali danni reali diretti o perdite, fino ad un massimo del 125 per cento del costo (applicabile, se specificato, entro 12 mesi dall'acquisto) della Macchina oggetto del reclamo o che ha costituito motivo di reclamo.

Applicabilità per i fornitori ed i rivenditori (invariato).

Il seguente paragrafo è stato aggiunto alla fine di questa sezione: La responsabilità dell'IBM derivante da fatto illecito o da inadempimento contrattuale è limitata ai danni.

ITALIA

Limitazioni di responsabilità: *il seguente testo sostituisce la seconda frase del primo paragrafo:* In ciascuno di questi casi, salvo le indicazioni di legge, la responsabilità dell'IBM è limitata a: 1. (invariato) 2. per qualsiasi altro danno verificatosi in situazioni di inadempienza dell'IBM in relazione a quanto previsto da questa Dichiarazione di garanzia, la responsabilità di IBM sarà limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della Macchina oggetto del reclamo. *Applicabilità per i fornitori ed i rivenditori (invariato).*

Il seguente testo sostituisce il terzo paragrafo di questa sezione: Salvo le diverse indicazioni di legge, la IBM ed il rivenditore non sono responsabili per: (punti 1 e 2 invariati) 3. danni indiretti anche nel caso in cui la IBM o il rivenditore fossero stati informati della loro possibilità.

SUD AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO E SWAZILAND:

Limitazioni di responsabilità: *in questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:* La responsabilità dell'IBM per danni reali verificatisi in situazioni di inadempienza dell'IBM in relazione a quanto previsto in questa Dichiarazione di garanzia, è limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della Macchina oggetto del reclamo.

REGNO UNITO

Limitazioni di responsabilità: *il seguente testo sostituisce i punti 1 e 2 del primo paragrafo di questa sezione:*

1. morte, danni personali o danni fisici a proprietà unicamente causati dalla IBM e;
2. l'ammontare della somma per eventuali altri danni reali diretti o perdite, fino ad un massimo di 150.000 sterline o il 125% del costo (applicabile, se specificato, entro 12 mesi dall'acquisto) della macchina oggetto del reclamo o che ha costituito motivo di reclamo.

In questo paragrafo è stato aggiunto il seguente punto: 3. inadempienza di obblighi da parte della IBM previsti nella sezione 12 del Sale of Goods Act 1979 o nella Sezione 2 del Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilità per i fornitori ed i rivenditori (invariato).

Il seguente testo è stato aggiunto alla fine di questa sezione: La responsabilità dell'IBM derivante da fatto illecito o da inadempimento contrattuale è limitata ai danni.

Appendice B. Informazioni particolari

Questa pubblicazione è stata sviluppata per i prodotti e i servizi offerti negli Stati Uniti.

E' possibile che negli altri paesi l'IBM non offra i prodotti, le funzioni o i servizi illustrati in questo documento. Consultare il rappresentante IBM locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Ogni riferimento relativo a prodotti, programmi o servizi IBM non implica che solo quei prodotti, programmi o servizi possono essere usati. In sostituzione di quelli forniti dall'IBM, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino la violazione dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti dell'IBM. E' comunque responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri prodotti, programmi o servizi non IBM.

L'IBM può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni relative a licenze, può rivolgersi per iscritto a:

*Director of Commercial Relations
IBM Europe
Shoenaicher Str. 220
D- 7030 Boeblingen
Deutschland*

Il seguente paragrafo non è valido per il Regno Unito e per tutti i paesi le cui leggi nazionali siano in contrasto con le disposizioni in esso contenute:
L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia a garanzie esplicite o implicite in determinate transazioni; quindi la presente dichiarazione potrebbe non essere a voi applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni incluse in questo documento vengono modificate su base periodica; tali modifiche verranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazioni. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

L'IBM può utilizzare o distribuire tutte le informazioni fornite, nei modi appropriati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti degli utenti.

Tutti i riferimenti a siti web non appartenenti all'IBM, contenuti in questa pubblicazione, sono forniti per consultazione; per essi, l'IBM, non fornisce alcuna garanzia. I materiali disponibili in questi siti non fanno parte di questo prodotto e l'utilizzo di questi è a discrezione dell'utente.

Richieste di ulteriori copie di questo prodotto o informazioni tecniche sullo stesso vanno indirizzate al rivenditore o al rappresentante commerciale IBM. Le pubblicazioni non sono disponibili all'indirizzo di seguito riportato. Come ultima pagina del manuale è stato predisposto un foglio riservato ai commenti del lettore. Se il foglio è stato rimosso i commenti possono essere inviati alla:

Selfin S.p.A.
Translation Assurance
Via F. Giordani, 7
80122 - NAPOLI

Informazioni particolari sull'uscita TV

Le seguenti informazioni riguardano i modelli che dispongono di un'uscita TV preinstallata.

Questo prodotto include la tecnologia di protezione del copyright a sua volta protetta da normative sulle licenze U.S. e da altri diritti sulla proprietà intellettuale della Macrovision Corporation ed altri. L'utilizzo di tale tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation ed è destinato ad usi domestici o comunque limitati se non diversamente specificato dalla Macrovision Corporation. La decodificazione o il disassemblaggio sono vietati.

Marchi

I seguenti termini sono marchi della IBM Corporation:

HelpCenter
IBM
NetVista
Update Connector

Microsoft e Windows sono marchi della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

I nomi di altre società, prodotti e servizi potrebbero essere marchi di altre società.

Informazioni sulle emissioni elettriche

Questo computer è classificato come dispositivo digitale di classe B. Tuttavia, il computer comprende unità di controllo NIC (network interface controller) incorporate e, quando utilizza queste unità di controllo, è considerato un dispositivo digitale di classe A. Le informazioni relative alla compatibilità e alle funzioni dei dispositivi digitali di classe A sono fondamentali, in quanto l'utilizzo di determinate opzioni o di cavi per unità di controllo NIC di classe A modificano il funzionamento globale del computer in quello equivalente alla classe A.

Informazioni particolari sui prodotti di classe B

Tali informazioni si riferiscono ai tipi di macchina 2251, 2254, 2256, 2257, 2271, 2292, 6251, 6269, 6336, 6337, 6339, 6341, 6342, 6343, 6346, 6347, 6348, 6349, 6350, 6568, 6569, 6578, 6579, 6648, 6649, 6790, 6791, 6792, 6793, 6794, 6823, 6825, 6830, 6831, 6832, 6833, e 6841.

Informazioni particolari sui prodotti di classe A

Tali informazioni si riferiscono ai tipi di macchina 2251, 2254, 2256, 2257, 2271, 2292, 6251, 6269, 6336, 6337, 6339, 6341, 6342, 6343, 6346, 6347, 6348, 6349, 6350, 6568, 6569, 6578, 6579, 6648, 6649, 6790, 6791, 6792, 6793, 6794, 6823, 6825, 6830, 6831, 6832, 6833, 6840, e 6841.

Requisiti FCC (Federal Communications Commission) e delle società telefoniche

1. Il dispositivo è conforme alla Parte 68 delle norme FCC. Sul dispositivo è affissa un'etichetta che contiene, fra le altre cose, il numero di registrazione FCC, USOC e REN (Ringer Equivalency Number) per questa apparecchiatura. In caso vengano richiesti questi numeri, fornire queste informazioni alla società telefonica.

Nota: se il dispositivo è dotato di modem interno, viene fornita anche una seconda etichetta di registrazione FCC. Attaccare l'etichetta sulla parte esterna dell'elaboratore in cui è installato il modem IBM oppure sulla eventuale DAA esterna. Posizionare l'etichetta in un punto facilmente accessibile, in modo da poter eventualmente fornire tali informazioni alla società telefonica.

2. Il numero REN è utile a determinare la quantità di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica e consente a tali dispositivi di ricevere le chiamate in arrivo sul proprio numero telefonico. Nella maggior parte dei casi, la somma dei REN di tutti i dispositivi non deve superare un massimo di cinque (5). Per determinare il numero di dispositivi che è

possibile collegare alla linea telefonica, in base al numero REN, è necessario contattare la società telefonica per ottenere il numero massimo di REN per quella zona.

3. Se il dispositivo genera disturbi alla rete telefonica, la società telefonica potrebbe interrompere la fornitura del servizio per un periodo di tempo limitato. Questa evenienza verrà, ove possibile, notificata in anticipo o comunque al più presto. L'utente verrà informato del proprio diritto di sporgere reclamo relativamente alle norme FCC.
4. La società telefonica potrebbe effettuare modifiche ai propri servizi, apparecchiature, operazioni o procedure che potrebbero influire sul corretto funzionamento dell'apparecchiatura utilizzata. In tal caso, si verrà informati in anticipo della possibilità di poter usufruire del servizio senza interruzioni.
5. In caso di problemi relativi all'uso di questo prodotto, rivolgersi al rivenditore autorizzato o alla IBM. Negli Stati Uniti, contattare l'IBM al numero **1-800-772-2227**. In Canada, contattare l'IBM al numero **1-800-565-3344**. Potrebbe essere richiesta una prova di acquisto.

La società telefonica potrebbe richiedere di scollegare il dispositivo dalla rete finché il problema non sarà risolto o comunque finché non si sarà certi che il dispositivo non è malfunzionante.

6. Non sono consentite riparazioni del dispositivo effettuate dall'utente. Se si verificano problemi con l'uso di questo dispositivo, rivolgersi al rivenditore autorizzato o fare riferimento alla sezione di questo manuale relativa alla diagnostica.
7. Questo dispositivo non può essere utilizzato con i servizi a pagamento forniti dalla società telefonica. Il collegamento alle linee telefoniche è soggetto alle tariffe dello stato. Per informazioni, rivolgersi all'azienda statale di servizio pubblico o all'azienda autonoma.
8. Se si ordinano servizi per interfacce di rete (NI, Network Interface) presso la portante di scambio locale, specificare la disposizione di servizio service USOC RJ11C.

Informazioni relative ai cavi di alimentazione

Per la sicurezza dell'utente, l'IBM fornisce un cavo di alimentazione con spina munita di terra di sicurezza da utilizzare con questo prodotto. Per evitare pericolose scosse elettriche, utilizzare sempre il cavo di alimentazione e la spina con una presa di corrente munita di alveolo correttamente collegato alla terra di protezione.

I cavi di alimentazione IBM utilizzati negli Stati Uniti e in Canada sono accettati dai laboratori UL (Underwriter's Laboratories) e certificati dall'associazione CSA (Canadian Standards Association).

Per unità che devono funzionare a 115 volt: Utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con AWG 18 (minimo), di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 15 Amp e 125 volt.

Per unità che devono funzionare a 230 volt (U.S.A): Utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con AWG 18 (minimo), di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 15 Amp e 250 volt.

Per unità che devono funzionare a 230 volt (in nazioni deverse dagli Stati Uniti): Utilizzare un cavo con una spina munita di spinotto di terra. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Generalmente i cavi di alimentazione IBM per un Paese specifico sono reperibili solo in quel Paese:

Cavo di alimentazione IBM Numero parte	Utilizzato in questi Paesi
13F9940	Argentina, Australia, Cina (RPC), Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea, Paraguay, Samoa Occidentali, Uruguay
13F9979	Afghanistan, Algeria, Andorra, Angola, Austria, Belgio, Benin, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Repubblica Centrafricana, Ciad, Cina (Macau S.A.R.), Repubblica Ceca, Egitto, Finlandia, Francia, Guiana Francese, Germania, Grecia, Guinea, Ungheria, Islanda, Indonesia, Iran, Costa d'Avorio, Giordania, Libano, Lussemburgo, Malgascio, Mali, Martinica, Mauritania, Mauritius, Monaco, Marocco, Mozambico, Paesi Bassi, Nuova Caledonia, Nigeria, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Senegal, Slovacchia, Spagna, Sudan, Svezia, Siria, Togo, Tunisia, Turchia, ex URSS, Vietnam, ex Jugoslavia, Zaire, Zimbabwe
13F9997	Danimarca
14F0015	Bangladesh, Birmania, Pakistan, Sudafrica, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahrain, Brunei, Cina (Hong Kong S.A.R.), Cipro, Dubai, Fiji, Ghana, India, Iraq, Irlanda, Isole del Canale, Kenya, Kuwait, Malawi, Malesia, Malta, Nepal, Nigeria, Polinesia, Qatar, Regno Unito, Sierra Leone, Singapore, Tanzania, Uganda, Yemen, Zambia
14F0051	Liechtenstein, Svizzera
14F0069	Cile, Etiopia, Italia, Libia, Somalia
14F0087	Israele
1838574	Tailandia

Cavo di alimentazione IBM Numero parte	Utilizzato in questi Paesi
6952301	Antille Olandesi, Arabia Saudita, Bahamas, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brasile, Canada, Colombia, Corea del Sud, Costa Rica, Repubblica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Filippine, Giamaica, Giappone, Isole Cayman, Liberia, Messico, Nicaragua, Panama, Perù, Repubblica Dominicana, Suriname, Taiwan, Trinidad (Indie Occidentali), Venezuela

Riservato ai commenti del lettore

Guida di riferimento rapido

Numero parte 25P4013

Commenti relativi alla pubblicazione in oggetto potranno contribuire a migliorarla. Sono graditi commenti pertinenti alle informazioni contenute in questo manuale ed al modo in cui esse sono presentate. Si invita il lettore ad usare lo spazio sottostante citando, ove possibile, i riferimenti alla pagina ed al paragrafo.

Si prega di non utilizzare questo foglio per richiedere informazioni tecniche su sistemi, programmi o pubblicazioni e/o per richiedere informazioni di carattere generale.

Per tali esigenze si consiglia di rivolgersi al punto di vendita autorizzato o alla filiale IBM della propria zona oppure di chiamare il "Supporto Clienti" IBM al numero verde 167-017001.

I suggerimenti ed i commenti inviati potranno essere usati liberamente dall'IBM e dalla Selfin e diventeranno proprietà esclusiva delle stesse.

Commenti:

Si ringrazia per la collaborazione.

Per inviare i commenti è possibile utilizzare uno dei seguenti modi.

- Spedire questo modulo all'indirizzo indicato sul retro.
- Inviare un fax al numero: +39-081-660236
- Spedire una nota via email a: translationassurance@selfin.it

Se è gradita una risposta dalla Selfin, si prega di fornire le informazioni che seguono:

Nome

Indirizzo

Società

Numero di telefono

Indirizzo e-mail

Indicandoci i Suoi dati, Lei avrà l'opportunità di ottenere dal responsabile del Servizio di Translation Assurance della Selfin S.p.A. le risposte ai quesiti o alle richieste di informazioni che vorrà sottoporci. I Suoi dati saranno trattati nel rispetto di quanto stabilito dalla legge 31 dicembre 1996, n.675 sulla "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali". I Suoi dati non saranno oggetto di comunicazione o di diffusione a terzi; essi saranno utilizzati "una tantum" e saranno conservati per il tempo strettamente necessario al loro utilizzo.



Selfin S.p.A.
Translation Assurance

Via F. Giordani, 7

80122 NAPOLI



Numero parte: 25P4013

(1P) P/N: 25P4013

